

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

A TANÁCS IRÁNYELVE

(1979. október 9.)

a tagállamokban az ivóvízkivételre szánt felszíni víz mérésének módszereiről, valamint mintavételének és elemzésének gyakoriságáról

(79/869/EGK)

(HL L 271 , 29.10.1979, o. 44)

Módosította:

	Hivatalos Lap		
	Szám	Oldal	Dátum
► M1 A Tanács irányelve 81/855/EGK (1981. október 19.)	L 319	16	7.11.1981
► M2 A Tanács irányelve 91/692/EGK (1991. december 23.)	L 377	48	31.12.1991
► M3 A Tanács 807/2003/EK rendelete (2003. április 14.)	L 122	36	16.5.2003

Módosította:

► A1 Spanyolország és Portugália csatlakozási okmánya	L 302	23	15.11.1985
► A2 Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya	C 241	21	29.8.1994



A TANÁCS IRÁNYELVE

(1979. október 9.)

a tagállamokban az ivóvízkivételre szánt felszíni víz mérésének módszereiről, valamint mintavételének és elemzésének gyakoriságáról

(79/869/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100. és 235. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

mivel az Európai Közösségek környezetvédelmi cselekvési programja ⁽⁴⁾ előírja az alkalmazott mérési módszerek szabványosítását vagy harmonizálását, hogy a Közösségben végzett szennyezettségre vonatkozó mérések eredményei összevethetőek legyenek;

mivel a tagállamokban ivóvízkivételre szánt felszíni víz minőségi követelményeiről szóló, 1975. június 16-i 75/440/EGK tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ és különösen 5. cikkének (2) bekezdése előírja egy közösségi politika elfogadását a mintavétel és az elemzés gyakoriságáról, valamint a mérési módszerekről;

mivel a különböző tagállamokban a felszíni víz minőségének meghatározására szolgáló mérési módszerekről, a mintavétel és bármely paraméter elemzésének gyakoriságáról már alkalmazásban lévő vagy előkészület alatt álló rendelkezések közötti különbség egyenlőtlen versenyfeltételeket teremthet, és így közvetlenül befolyásolhatja a közös piac működését; mivel ezért szükséges ezen a területen a jogszabályok közelítése a Szerződés 100. cikke szerint;

mivel szükségesnek tűnik a jogszabályok ilyen közelítését közösségi fellépéssel kiegészíteni, azért, hogy átfogóbb szabályozáson keresztül valósuljon meg a Közösségnek a környezetvédelem és az életminőség javításának terén kitűzött egyik célja; mivel egyes ezt célzó rendelkezések elfogadása szükséges; mivel a Szerződés nem biztosítja az ehhez szükséges hatáskört, a Szerződés 235. cikkét kell segítségül hívni;

mivel a tagállamokban végzett elemzések számára közös mérési referenciamódszereket szükséges megállapítani, amelyekkel meghatározhatók az ivóvíz kivételére szánt felszíni víz fizikai, kémiai és mikrobiológiai paramétereinek értékei;

mivel a kívánt minőség ellenőrzésének biztosítása céljából a felszíni vízből rendszeresen minimális számú mintát szükséges venni, hogy a 75/440/EGK irányelv II. mellékletében megadott paraméterek mérését el lehessen végezni;

mivel a mintavétel és az egyes paraméterek elemzése alapvető gyakoriságának a kivett víz mennyiségével és az ellátott lakosság számával arányosan nőnie kell; mivel a gyakoriságnak nőnie kell akkor is, ha a vízminőség romlása miatt a kockázat foka nő;

mivel a műszaki és tudományos fejlődés szükségessé teheti az ezen irányelv I. mellékletében meghatározott egyes követelmények gyors kiigazítását, hogy figyelembe vegye különösen a 75/440/EGK irányelv II. mellékletében megadott paraméterek értékeinek változásait; mivel a szükséges intézkedések végrehajtásának megkönnyítésére meg kell állapítani egy eljárást a tagállamok és a Bizottság szoros együttműködésére egy, a műszaki és tudományos fejlődéshez történő hozzáigazítással foglalkozó bizottság keretein belül,

⁽¹⁾ HL C 208., 1978.9.1., 2. o.

⁽²⁾ HL C 67., 1979.3.12., 48. o.

⁽³⁾ HL C 128., 1979.5.21., 4. o.

⁽⁴⁾ HL C 112., 1973.12.20., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 194., 1975.7.25., 34. o.



ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Ez az irányelv a 75/440/EGK irányelv II. mellékletében felsorolt paraméterek mérési referenciamódszereire, és a mintavétel és az elemzés gyakoriságára vonatkozik.

2. cikk

Ennek az irányelvnek az alkalmazásában:

- „mérési referenciamódszer”: az ezen irányelv I. mellékletében felsorolt paraméterek meghatározására szolgáló mérési elv megjelölése vagy eljárás tömör leírása,
- „kimutatási határ”: a vizsgált paraméternek az a legkisebb értéke, amely még kimutatható,
- „precizitás”: az a tartomány, amelybe ugyanannak a mintának ugyanazzal a módszerrel mért eredményeinek 95 %-a esik,
- „pontosság”: a vizsgált paraméter valódi értéke és a kísérleti értékek átlagának különbsége.

3. cikk

(1) A vízminták elemzése azokra a paraméterekre terjed ki, amelyeket a 75/440/EGK irányelv II. melléklete felsorol, és amelyekhez I vagy G értéket rendel.

(2) A tagállamok amennyire csak lehetséges az ezen irányelv I. mellékletében meghatározott mérési referenciamódszereket használják.

(3) Az ezen irányelv I. mellékletében szereplő paraméterek ellenőrzésére be kell tartani a mérési módszerek kimutatási határ, precizitás és pontosság értékeit.

4. cikk

(1) Az egyes paraméterekre vonatkozó mintavétel és elemzés minimális éves gyakoriságát ezen irányelv II. melléklete tartalmazza. A mintavételt amennyire csak lehet, el kell osztani az év folyamán oly módon, hogy átfogó képet adjon a víz minőségéről.

(2) A felszíni vízmintáknak reprezentatívnak kell lenni a víz minőségére a 75/440/EGK irányelv 5. cikkének (4) bekezdésében meghatározott mintavételi ponton.

5. cikk

A mintákhoz használt edények, az egy vagy több paraméter elemzésére eltett mintarészlet tartósítására használt vegyszerek vagy módszerek, a minták szállítása és tárolása, és a minta-előkészítés nem okozhat szignifikáns változást a mérési eredményekben.

6. cikk

(1) A tagállamok illetékes hatóságai minden egyes mintavételi pontra és minden egyes paraméterre vonatkozóan rögzítik a mintavétel és az elemzés gyakoriságát.

(2) A mintavétel és az elemzés gyakorisága nem lehet kisebb, mint az ezen irányelv II. mellékletében megadott minimális éves gyakoriság.

7. cikk

(1) Ha az ivóvíz kivételére szánt felszíni víznek az illetékes hatóságok általi felmérése azt mutatja, hogy az egyes paraméterekre kapott értékek jelentősen jobbak, mint a tagállamok által a 75/440/EGK irányelv II. mellékletével összhangban előírt értékek, az érintett tagállam csökkentheti e paraméter mintavételi és elemzési gyakoriságát.

▼B

(2) Ha az (1) bekezdésben említett esetekben nincs szennyeződés és nem áll fenn a vízminőség romlásának veszélye, és a szóban forgó víz minősége jobb, mint ami a 75/440/EGK irányelv II. mellékletének A1 oszlopában megadott érték, akkor az érintett hatóságok dönthetnek úgy, hogy nem szükséges a rendszeres ellenőrzés.

*8. cikk***▼M2**

A tagállamok 3 éves időközönként tájékoztatást küldenek a Bizottságnak ennek az irányelvnek a végrehajtásáról ágazati jelentés formájában, amely más, ehhez tartozó közösségi irányelveket is felölel. Ez a jelentés a 91/692/EGK irányelv ⁽¹⁾ 6. cikkében megállapított eljárással összhangban, a Bizottság által kidolgozott kérdőív vagy vázlat alapján készül el. A kérdőívet vagy vázlatot a jelentés által felölelt időszak kezdete előtt 6 hónappal küldik meg a tagállamoknak. A tagállamok a jelentést az általa felölelt 3 éves időszak végétől számított 9 hónapon belül küldik meg a Bizottságnak.

Az első jelentés az 1993-tól 1995-ig terjedő időszakot öleli fel.

A Bizottság a tagállamok jelentésének benyújtását követő 9 hónapon belül közösségi jelentést tesz közzé az irányelv végrehajtásáról.

▼B*9. cikk*

Azok a módosítások, amelyek különösen a 75/440/EGK irányelv II. mellékletében megadott paraméterek értékében bekövetkező változások figyelembevétele érdekében ahhoz szükségesek, hogy

- az ezen irányelv I. mellékletében előírt mérési referenciamódszerek,
- ezeknek a módszereknek a kimutatási határa, precizitása és pontossága,
- a tárolóedények javasolt anyaga

kövesse a műszaki fejlődést, az ezen irányelv 11. cikkében előírt eljárással összhangban kerülnek elfogadásra.

10. cikk

(1) A 9. cikkben megállapított feladatok ellátására megalakul a műszaki és tudományos fejlődéshez történő hozzáigazítással foglalkozó bizottság (a továbbiakban: bizottság), amely a tagállamok képviselőiből áll, elnöke a Bizottság egyik képviselője.

▼M3*11. cikk*

(1) A Bizottságot a műszaki és tudományos fejlődéshez történő hozzáigazítással foglalkozó bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat ⁽²⁾ 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

▼B*12. cikk*

(1) A 75/440/EGK irányelv a következőképpen módosul:

a) az 5. cikk (2) bekezdését el kell hagyni;

⁽¹⁾ HL L 377., 1991.12.31., 48. o.

⁽²⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

▼B

b) az 5. cikk (3) bekezdésében a „(2) bekezdésben meghatározott értékek” szavak helyébe a „az érintett víz minőségére vonatkozó paraméter-értékek” szavak lépnek.

(2) Az (1) bekezdés az ezen irányelvről szóló értesítéstől számított két év múlva lép hatályba.

13. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek az értesítésétől számított két éven belül megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

14. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

I. MELLÉKLET

A Tanács 75/440/EGK irányelvében szereplő paraméterek I és/vagy G értékeinek mérésére szolgáló referenciamódszerek

	Paraméter	Kimutatási határ	Precizitás ±	Pontosság ±	Mérési referenciamódszer	Az edények javasolt anyaga
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
1	pH pH egység	–	0,1	0,2	– Elektrometria A mintavételkor helyben mérendő, előzetes minta-előkészítés nélkül	
2	Szín mg Pt/l (egyszerű szűrést követően)	5	10 %	20 %	– Üvegzásalás membránon történő szűrés Fotometriás módszer, platina-kobalt skála alkalmazásával	
3	Összes lebegő szilárd anyag mg/l	–	5 %	10 %	– 0,45 µm-es membránszűrőn szűrve, 105 °C-on szárítva és tömege lemérve – Centrifugálva (legalább 5 percig, 2 800-3 200 g gyorsulással), 105 °C-on szárítva és tömege lemérve	
4	Hőmérséklet °C	–	0,51	1	– Termometria A mintavételkor helyben mérendő, előzetes minta-előkészítés nélkül	
5	Vezető-képesség 20 °C-on µS/cm	–	5 %	10 %	– Elektrometria	
6	Szag Hígítási faktor 25 °C-on	–	–	–	– Hígítási sorral	Üveg
7	Nitrátok mg/l NO ₃	2	10 %	20 %	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
8	Fluoridok mg/l F	0,05	10 %	20 %	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria, szükség esetén desztillálás után – Ionszelektív elektródok	
9	Összes extrahálható szerves klór mg/l Cl					

▼B

	Paraméter	Kimutatási határ	Precizitás ±	Pontosság ±	Mérési referenciamódszer	Az edények javasolt anyaga
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
10	Oldott vas mg/l Fe	0,02	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria, membránszűrőn történő szűrést követően (0,45 µm) – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria, membránszűrőn történő szűrést követően (0,45 µm)	
11	Mangán mg/l Mn	0,01 ⁽¹⁾	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria	
		0,02 ⁽²⁾	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
12	Réz ⁽⁵⁾ mg/l Cu	0,005	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Polarográfia	
		0,02 ⁽³⁾	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria – Polarográfia	
13	Cink ⁽⁵⁾ mg/l Zn	0,01 ⁽¹⁾	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria	
		0,02	10 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
14	Bór ⁽⁵⁾ mg/l B	0,1	10 %	20 %	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria – Atomabszorpciós spektrofotometria	Jelentős mennyiségű bórt nem tartalmazó anyagok
15	Berillium mg/l Be					
16	Kobalt mg/l Co					
17	Nikkel mg/l Ni					
18	Vanádium mg/l V					
19	Arzén ⁽⁵⁾ mg/l As	0,002 ⁽¹⁾	20 %	20 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria	

▼B

	Paraméter	Kimutatási határ	Precizitás ±	Pontosság ±	Mérési referenciamódszer	Az edények javasolt anyaga
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
		0,01 ⁽⁴⁾			– Atomabszorpciós spektrofotometria – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
20	Kadmium ⁽⁹⁾ mg/l Cd	0,0002 0,001 ⁽⁷⁾	30 %	30 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Polarográfia	
21	Összes króm ⁽⁹⁾ mg/l Cr	0,01	20 %	30 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
22	Ólom ⁽⁹⁾ mg/l Pb	0,01	20 %	30 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria – Polarográfia	
23	Szelén ⁽⁹⁾ mg/l Se	0,005			– Atomabszorpciós spektrofotometria	
24	Higany ⁽⁹⁾ mg/l Hg	0,0001 0,0002 ⁽⁷⁾	30 %	30 %	– Láng nélküli atomabszorpciós spektrofotometria (hideggőzős eljárás)	
25	Bárium ⁽⁹⁾ mg/l Ba	0,02	15 %	30 %	– Atomabszorpciós spektrofotometria	
26	Cianid mg/l CN	0,01	20 %	30 %	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
27	Szulfátok mg/l SO ₄	10	10 %	10 %	– Gravimetria – EDTA komplexometria – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
28	Kloridok mg/l Cl	10	10 %	10 %	– Titrimetria (Mohr-módszer) – Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
29	Felületaktív anyagok (metilénkék-kezelőanyagok) mg/l (lauril-szulfát)	0,05	20 %		– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
30	Foszfátok mg/l P ₂ O ₅	0,02	10 %	20 %	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
31	Fenolok (fenol-index) mg/l C ₆ H ₅ OH	0,0005 0,001 ⁽⁸⁾	0,0005 30 %	0,0005 50 %	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria, 4-amino-antipirines módszer – Para-nitranilines módszer	Üveg

▼B

	Paraméter	Kimutatási határ	Precizitás ±	Pontosság ±	Mérési referenciamódszer	Az edények javasolt anyaga
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
32	Oldott vagy emulgeált szénhidrogének mg/l	0,01 0,04 ⁽⁶⁾	20 %	30 %	– Infravörös spektrometria, széntetrakloridos extrakciót követően – Gravimetria, petroléteres extrakciót követően	Üveg
33	Policiklusos aromás szénhidrogének ⁽⁷⁾ mg/l	0,00004	50 %	50 %	– Fluoreszcencia mérése UV-ban, vékonyréteg-kromatográfiát követően Egyforma koncentrációban jelenlévő hat kontrollanyag elegyével való összehasonlító mérés ⁽¹⁰⁾	Üveg vagy alumínium
34	Összes peszticid (paration, hexaklór-ciklohexán, dieldrin) ⁽⁸⁾ mg/l	0,0001	50 %	50 %	– Gáz- vagy folyadékkromatográfia, megfelelő oldószerrel történő extrakciót és tisztítást követően Az elegy összetevőinek azonosítása Mennyiségi analízis ⁽¹¹⁾	Üveg
35	Kémiai oxigénigény (KOI) mg/l O ₂	15	20 %	20 %	– Kálium-bikromátos módszer	
36	Oldott oxigén telítési sebesség %	5	10 %	10 %	– Winkler-módszer – Elektrokémiai módszer	Üveg
37	Biológiai oxigénigény BOI ₅ 20 °C-on, nitrifikálás nélkül mg/l O ₂	2	1.5	2	– Oldott oxigén meghatározása ötnapos, teljes sötétségben, 20 ± 1 °C-on történt inkubálás előtt és után Nitrifikálás-inhibitor hozzáadása	
38	Nitrogén Kjeldahl-módszerrel (NO ₂ és NO ₃ nélkül) mg/l N	0,5	0,5	0,5	– Mineralizáció, Kjeldahl-desztilláció és ammónium-meghatározás molekuláris abszorpciós spektrofotometriával vagy titrimetriával	
39	Ammónium mg/l NH ₄	0,01 ⁽¹⁾ 0,1 ⁽²⁾	0,03 ⁽¹⁾ 10 % ⁽²⁾	0,03 ⁽¹⁾ 20 % ⁽²⁾	– Molekuláris abszorpciós spektrofotometria	
40	Kloroform-mal extrahálható anyagok mg/l	⁽¹²⁾	–	–	– Tisztított kloroformmal történő extrakció semleges pH-n, szárítás vákuumban szobahőmérsékleten, maradék tömegének mérése	

▼B

	Paraméter	Kimutatási határ	Precizitás ±	Pontosság ±	Mérési referenciamódszer	Az edények javasolt anyaga
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
41	Összes szerves szén mg/l C					
42	Maradék szerves szén flokkulálás és membrán-szűrés után (5 µm)					
43	Összes kóliform /100 ml	5 ⁽¹⁾ 500 ⁽¹³⁾ 5 ⁽¹⁾ 500 ⁽¹³⁾			<ul style="list-style-type: none"> – Tenyésztés 37 °C-on, megfelelő szilárd táptalajon (pl. Tergitol laktóz agar, Endo agar, 0,4 %-os Teepol tápleves) szűréssel⁽¹⁾ vagy anélkül⁽¹³⁾, majd telepszámlálás. A mintákat szükség esetén hígítani vagy töményíteni kell oly módon, hogy 10 és 100 közötti telepszámot kapjunk. Szükség esetén gázképzéssel azonosítás. – Határhígítási módszer, folyadék-szubsztráton történő fermentálással legalább három kémcsőben, három hígításban. Továbbtenyészteni a pozitív kémcsöveket egy konfirmáló közegen. Az MPN-szám (most probable number, legvalószínűbb élőcsíraszám) alapján számláljuk. Inkubálási hőmérséklet: 37 ± 1 °C 	Sterilizált üveg
44	Fekáliás kóliformok /100 ml	2 ⁽¹⁾ 200 ⁽¹³⁾ 2 ⁽¹⁾ 200 ⁽¹³⁾			<ul style="list-style-type: none"> – Tenyésztés 44 °C-on, megfelelő szilárd táptalajon (pl. Tergitol laktóz agar, Endo agar, 0,4 %-os Teepol tápleves) szűréssel⁽¹⁾ vagy anélkül⁽¹³⁾, majd telepszámlálás. A mintákat szükség esetén hígítani vagy töményíteni kell oly módon, hogy 10 és 100 közötti telepszámot kapjunk. Szükség esetén gázképzéssel azonosítás. – Határhígítási módszer, folyadék-szubsztráton történő fermentálással legalább három kémcsőben, három hígításban. Továbbtenyészteni a pozitív kémcsöveket egy konfirmáló közegen. Az MPN-szám (most probable number, legvalószínűbb élőcsíraszám) alapján számláljuk. Inkubálási hőmérséklet: 44 °C ± 0,5 °C 	Sterilizált üveg

	Paraméter	Kimutatási határ	Precizitás ±	Pontosság ±	Mérési referenciamódszer	Az edények javasolt anyaga
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
45	Fekáliás sztreptokok-kuszkok /100 ml	2 ⁽¹⁾ 200 ⁽¹³⁾ 2 ⁽¹⁾ 200 ⁽¹³⁾			– Tenyésztés 37 °C-on, megfelelő szilárd táptalajon (pl. nátrium-azid) szűréssel ⁽¹⁾ vagy anélkül ⁽¹³⁾ , majd telepszámlálás. A mintákat szükség esetén hígítani vagy töményíteni kell oly módon, hogy 10 és 100 közötti telepszámot kapjunk. – Határhígítási módszer nátrium-azid táplévesben legalább három kémcsőben, három hígításban. Az MPN-szám (most probable number, legvalószínűbb élőcsíraszám) alapján számláljuk.	Sterilizált üveg
46	Szalmonel ⁽¹⁴⁾	1/5 000 ml 1/1 000 ml			– Töményítés szűréssel (membránon vagy megfelelő szűrőn). – Beoltás elődúsított közegbe. Dúsítás és transzfer izoláló közegbe – Azonosítás.	Sterilizált üveg

⁽¹⁾ A1 kategóriájú vizekre, G érték.

⁽²⁾ A2 és A3 kategóriájú vizekre.

⁽³⁾ A3 kategóriájú vizekre.

⁽⁴⁾ A1, A2 és A3 kategóriájú vizekre, I érték.

⁽⁵⁾ Ha a minták olyan sok lebegő anyagot tartalmaznak, hogy különleges előzetes kezelést igényelnek, az e melléklet E oszlopában szereplő pontosságértékek kivételesen túlléphetők, és elérendő célnak tekinthetők. Ezeket a mintákat kezelni kell, hogy biztosítsuk, a mérendő anyagok lehető legnagyobb részének elemzését.

⁽⁶⁾ A2 és A3 kategóriájú vizekre.

⁽⁷⁾ A1, A2 és A3 kategóriájú vizekre, I érték.

⁽⁸⁾ A2 kategóriájú vizekre I érték, és A3 kategóriájú.

⁽⁹⁾ Ha a minták olyan sok lebegő anyagot tartalmaznak, hogy különleges előzetes kezelést igényelnek, az e melléklet E oszlopában szereplő pontosságértékek kivételesen túlléphetők, és elérendő célnak tekinthetők. Ezeket a mintákat kezelni kell, hogy biztosítsuk, a mérendő anyagok lehető legnagyobb részének elemzését.

⁽¹⁰⁾ Egyforma koncentrációjú hat standard anyag elegye, amelyet figyelembe kell venni: fluorantén; 3,4-benzo-fluorantén; 1,1,2-benzo-fluorantén; 3,4-benzopirén; 1,1,2-benzopirén; indán/1,2,3-cd/pirén.

⁽¹¹⁾ Egyforma koncentrációjú három standard anyag elegye, amelyet figyelembe kell venni: paration, hexaklór-ciklohexán, dieldrin.

⁽¹²⁾ Mivel ezt a módszert nem mindegyik tagállamban használják jelenleg, nem biztos, hogy a 75/440/EGK irányelvben szereplő értékek ellenőrzéséhez szükséges kimutatási határ elérhető.

⁽¹³⁾ A2 és A3 kategóriájú vizekre, G érték.

⁽¹⁴⁾ Hiánya 5 000 ml-ben (A1, G) és hiánya 1 000 ml-ben (A2, G).

II. MELLÉKLET

A 75/440/EGK irányelv egyes paramétereire vonatkozó mintavétel és elemzés minimális éves gyakorisága

lakosság	A1 (*)			A2 (*)			A3 (*)		
	I (**)	II (**)	III (**)	I (**)	II (**)	III (**)	I (**)	II (**)	III (**) Ellátott
≤ 10 000	(***)	(***)	(***)	(***)	(***)	(***)	2	1	(***) ⁽¹⁾
> 10 000 ≤ 30 000	1	1	(***)	2	1	(***)	3	1	1
> 30 000 ≤ 100 000	2	1	(***)	4	2	1	6	2	1
> 100 000	3	2	(***)	8	4	1	12	4	1

(*) Felszíni vizek minősége, a 75/440/EGK irányelv II. melléklete.

(**) Paraméterek osztályozása a gyakoriság szerint.

(***) A gyakoriságot az illetékes nemzeti hatóságnak kell meghatározni.

⁽¹⁾ Mivel az ilyen felszíni vizet ivóvíz kivételére szánják, a tagállamoknak ajánlott az e kategóriájú vízből (A3, III, ≤ 10 000) évente legalább egyszer mintát vettetniük.

KATEGÓRIÁK

I		II		III	
Paraméter		Paraméter		Paraméter	
1	pH	10	Oldott vas	8	Fluoridok
2	Szín	11	Mangán	14	Bór
3	Összes lebegő szilárd anyag	12	Réz	19	Arzén
4	Hőmérséklet	13	Cink	20	Kadmium
5	Vezetőképesség	27	Szulfátok	21	Összes króm
6	Szag	29	Felületaktív anyagok	22	Ólom
7	Nitrátok	31	Fenolok	23	Szelén
28	Kloridok	38	Nitrogén Kjeldahl-módszerrel	24	Higany
30	Foszfátok	43	Összes kóliform	25	Bárium

▼**B**

I		II		III	
Paraméter		Paraméter		Paraméter	
35	Kémiai oxigénigény (KOI)	44	Fekáliás kóliformok	26	Cianid
36	Oldott oxigén telítési sebesség			32	Oldott vagy emulgeált
37	Biológiai oxigénigény (BOI)			33	Policiklusos aromás szénhidrogének
39	Ammónium			34	Összes peszticid
				40	Kloroformmal extrahálható anyagok
				45	Fekáliás sztreptokokkusok
				46	Szalmonella